



Einladung

zur

Einwohnergemeinde-Versammlung

Donnerstag, 21. November 2024, 19.30 Uhr
SICKINGA-Festsaal



Zustand Birkenweg 2024 (Werkleitungs- und Strassensanierung «Hölzli»)

**Einwohnergemeinde-Versammlung
Donnerstag, 21. November 2024, 19.30 Uhr
SICKINGA-Festsaal Untersiggenthal**

Traktandenliste

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2024 / Genehmigung
2. Voranschlag 2025 mit einem Steuerfuss von 105 % / Genehmigung
3. Bruttokredit von Fr. 1'900'000.00 für Strassen- und Werkleitungssanierung «Hölzli» / Genehmigung
4. Jugendnetz Siggenthal
 - a) Vertragsanpassung (Auslagerung Schulsozialarbeit) / Genehmigung
 - b) vorsorgliche Kündigung per 31. Dezember 2025 / Genehmigung
5. Verschiedenes

Anmerkungen

Alle Akten zu den traktandierten Versammlungsgeschäften können während den ordentlichen Bürozeiten vom 7. bis 21. November 2024 bei der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Bitte beachten Sie auch die speziellen Möglichkeiten zum direkten Bezug von Unterlagen über das Internet auf unserer Homepage www.untersiggenthal.ch.

Ihren Stimmrechtsausweis für diese Versammlung finden Sie auf der letzten Seite dieser Einladung (zum Abtrennen).

Traktandum 1
Protokoll vom 13. Juni 2024 / Genehmigung

Die Finanzkommission hat das Protokoll der Einwohnergemeinde-Versammlung vom 13. Juni 2024 geprüft und mit den Verhandlungen und Beschlüssen in Übereinstimmung befunden.

Die Finanzkommission und der Gemeinderat beantragen das Protokoll zu genehmigen.

Antrag Das Protokoll vom 13. Juni 2024 sei zu genehmigen.

Traktandum 2 Voranschlag 2025 mit einem Steuerfuss von 105 % / Genehmigung

	<u>Seite</u>	
Einleitung	Seite	6
Erfolgsrechnung	Seite	7–9
Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	Seite	10–13
Investitionsrechnung	Seite	14–17
Erläuterungen zur Investitionsrechnung	Seite	18

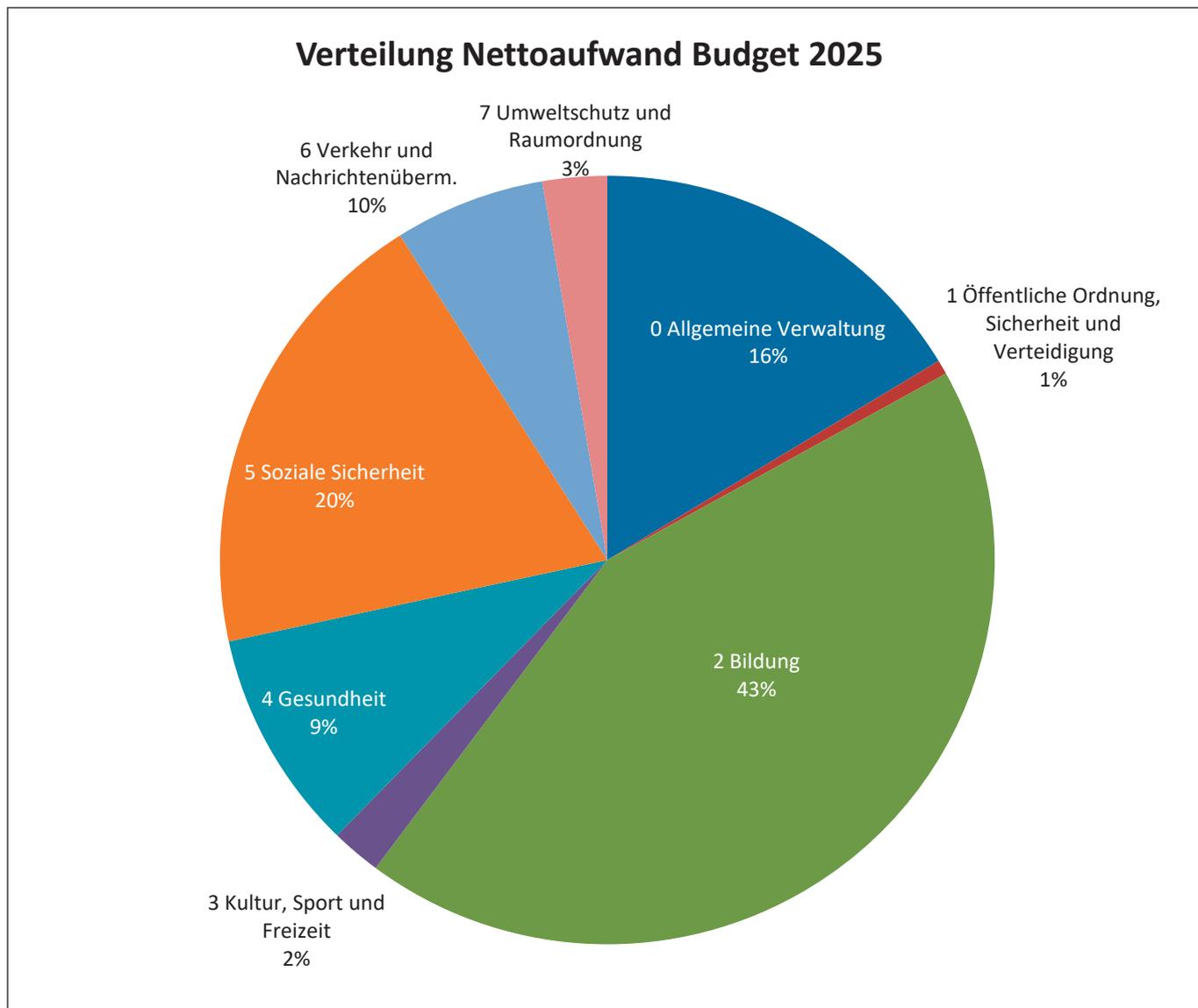
Es bestehen wie gewohnt folgende Möglichkeiten, Einsicht in die detaillierten Voranschläge zu erhalten bzw. ein Exemplar zu beziehen:

- Benützung der ordentlichen Aktenaufgabe (7. November bis 21. November 2024)
- Bestellung einer gedruckten Fassung mittels Bestellkarte auf der Rückseite des Umschlages (unter dem Stimmrechtsausweis) oder telefonisch bei der Abteilung Finanzen (056 298 02 00).
- Herunterladen der elektronischen Version (PDF) von der Webseite der Gemeinde www.untersiggenthal.ch

Antrag Gemeinderat und Finanzkommission beantragen der Einwohnergemeinde-Versammlung den Voranschlag 2025 mit einem Steuerfuss von 105 % zu genehmigen.

Erläuterungen des Gemeinderates zum Budget 2025

Wie bereits in den letzten Jahren erscheint das Budget wieder kurz und bündig. Eine detaillierte Version des Budgets 2025 kann aber jederzeit auf der Homepage www.untersiggenthal.ch heruntergeladen oder bei der Abteilung Finanzen bestellt werden.





Budget 2025

Erfolgsrechnung Zusammenzug DS

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	34'571'240.00	34'571'240.00	33'202'380.00	33'202'380.00	34'166'944.79	34'166'944.79
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	5'076'650.00	1'458'600.00	4'687'700.00	1'591'100.00	5'676'044.93	696'871.63
0110	Legislative	118'100.00		123'100.00		111'719.00	
0120	Exekutive	392'650.00		380'650.00		389'779.25	900.00
0210	Abteilung Finanzen und Steuern	784'000.00	343'400.00	771'100.00	343'400.00	772'223.20	342'339.13
0221	Gemeindekanzlei, allgemeine Verwaltung	679'050.00	15'500.00	710'000.00	15'500.00	723'995.25	17'733.90
0222	Abteilung Bau und Planung	541'500.00	275'500.00	552'100.00	245'500.00	582'897.15	227'047.60
0223	Informatik	556'450.00		515'650.00		664'178.78	
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	2'004'900.00	824'200.00	1'635'100.00	986'700.00	2'431'252.30	108'851.00
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	3'247'390.00	1'914'340.00	3'311'230.00	1'914'530.00	3'211'195.03	1'985'591.73
1110	Polizei	481'100.00	83'650.00	465'100.00	59'650.00	464'163.90	92'223.25
1400	Allgemeines Rechtswesen	735'600.00	169'000.00	753'200.00	146'150.00	767'123.25	212'264.70
1500	Feuerwehr	442'250.00	226'000.00	451'500.00	226'000.00	422'452.42	255'693.85
1610	Militärische Verteidigung	17'200.00	19'000.00	17'200.00	19'000.00	20'297.85	19'000.00
1620	Zivilschutz Untersiggenthal	159'800.00	25'300.00	166'500.00	25'400.00	144'649.30	30'662.30
1621	Regionales Führungsorgan Untersiggenthal	20'050.00		19'400.00		16'760.68	
1626	Regionale Zivilschutzorganisation, ZSO Baden	1'222'650.00	1'222'650.00	1'275'600.00	1'275'600.00	1'216'608.10	1'216'608.10
1627	Regionales Führungsorgan (RFO Baden)	168'740.00	168'740.00	162'730.00	162'730.00	159'139.53	159'139.53
2	BILDUNG	9'968'100.00	379'600.00	9'996'250.00	480'100.00	9'775'656.07	885'311.63
2110	Kindergarten	637'100.00	6'400.00	690'700.00	4'700.00	650'480.42	
2120	Primarstufe	2'362'400.00	6'000.00	2'253'050.00	10'700.00	2'146'984.63	9'673.00
2130	Oberstufe	2'112'600.00	19'800.00	2'159'300.00	64'300.00	1'955'706.73	59'432.00
2140	Musikschulen	545'100.00	208'000.00	585'700.00	224'000.00	580'047.95	104'119.60
2146	Regionale Musikschule, MUT					468'642.10	468'642.10
2170	Schulliegenschaften	2'137'700.00	53'000.00	2'295'400.00	69'000.00	1'810'152.47	167'064.93
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	541'200.00	2'000.00	475'500.00	5'000.00	596'776.82	4'020.00
2191	Volksschule Sonstiges	320'400.00	24'400.00	228'700.00	32'400.00	221'351.01	11'740.00
2193	Schulinformatik	201'600.00		227'900.00		222'225.19	
2200	Sonderschulen	360'000.00	60'000.00	430'000.00	70'000.00	347'718.00	60'620.00
2300	Berufliche Grundbildung	750'000.00		650'000.00		775'570.75	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	466'500.00	5'000.00	440'500.00	5'000.00	517'858.51	4'145.00
3110	Museen und bildende Kunst	500.00		500.00		500.00	
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	20'300.00		21'000.00		19'681.55	
3210	Bibliotheken	9'000.00		9'000.00		9'000.00	
3220	Konzert und Theater	12'700.00		12'700.00		10'700.00	
3290	Kultur, übriges	132'300.00	4'000.00	129'000.00	4'000.00	171'031.81	3'068.00
3410	Sport	111'900.00		124'400.00		146'341.60	
3420	Freizeit	179'800.00	1'000.00	143'900.00	1'000.00	160'603.55	1'077.00
4	GESUNDHEIT	2'063'600.00	200.00	1'807'700.00	200.00	1'953'718.65	1'800.00
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	1'043'300.00		888'300.00		1'004'212.65	
4210	Ambulante Krankenpflege	966'900.00		863'500.00		893'306.25	
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige			2'500.00			
4330	Schulgesundheitsdienst	39'900.00		39'900.00		40'512.75	
4340	Lebensmittelkontrolle	13'500.00	200.00	13'500.00	200.00	15'687.00	1'800.00
5	SOZIALE SICHERHEIT	5'456'800.00	1'156'200.00	5'461'900.00	1'263'200.00	5'355'099.00	1'347'667.70
5230	Invalidenheime	2'400.00		2'400.00		2'428.55	
5240	Leistungen an Invalide	600.00		600.00			
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	46'000.00		43'600.00	5'000.00	44'751.40	3'217.20
5350	Leistungen an das Alter	20'000.00		20'000.00		21'735.40	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	270'000.00	75'000.00	248'000.00	75'000.00	253'394.45	80'941.10
5440	Jugendschutz	150'800.00		326'100.00	72'000.00	310'361.50	72'000.00



Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5450	Leistungen an Familien	100'100.00	43'200.00	52'100.00	28'200.00	73'445.90	39'446.50
5452	Leistungen Kinderbetreuungsgesetz	200'000.00		190'000.00		216'131.54	
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	1'553'000.00	440'000.00	1'650'000.00	560'000.00	1'550'817.61	519'401.30
5730	Asylwesen	575'000.00	585'000.00	500'000.00	520'000.00	590'564.90	615'366.35
5790	Fürsorge, übriges	2'528'900.00	12'000.00	2'419'100.00	2'000.00	2'282'467.75	17'295.25
5920	Hilfsaktionen im Inland	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00		
5930	Hilfsaktionen im Ausland	9'000.00		9'000.00		9'000.00	
6	VERKEHR UND NACH- RICHTENÜBERMITTLUNG	1'502'000.00	106'400.00	1'367'300.00	76'500.00	1'522'523.00	124'418.82
6130	Kantonsstrassen, übrige	141'300.00	16'400.00	177'300.00	7'000.00	141'596.55	16'400.00
6150	Gemeindestrassen	1'353'700.00	90'000.00	1'183'000.00	67'500.00	1'345'951.75	75'573.82
6210	Bahninfrastruktur	7'000.00		7'000.00		6'974.70	
6290	Öffentlicher Verkehr, übriges				2'000.00	28'000.00	32'445.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'614'800.00	3'019'100.00	3'323'800.00	2'899'900.00	3'153'123.58	2'819'530.28
7100	Wasserversorgung	4'100.00		4'100.00		4'100.00	
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	1'111'500.00	1'111'500.00	940'100.00	940'100.00	996'615.09	996'615.09
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	1'206'000.00	1'206'000.00	1'257'800.00	1'257'800.00	1'162'055.28	1'162'055.28
7300	Abfallwirtschaft	6'000.00	500.00	5'000.00	500.00	4'838.80	
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	659'600.00	659'600.00	650'000.00	650'000.00	628'246.36	628'246.36
7410	Gewässerverbauungen	148'500.00	30'000.00	108'500.00	40'000.00	37'401.75	18'754.20
7500	Arten- und Landschaftsschutz	51'800.00		36'800.00		29'966.60	2'373.35
7690	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	4'000.00		4'000.00		2'003.25	
7710	Friedhof und Bestattung	183'800.00	11'000.00	170'900.00	11'000.00	138'923.73	11'486.00
7790	Umweltschutz, übriges	43'700.00		43'000.00		42'032.45	
7900	Raumordnung	195'800.00	500.00	103'600.00	500.00	106'940.27	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	70'400.00	111'200.00	62'200.00	127'500.00	35'517.55	110'251.23
8120	Strukturverbesserungen	50'900.00	700.00	34'600.00	700.00	19'778.80	630.90
8130	Produktionsverbesserungen Vieh	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
8140	Produktionsverbesserungen Pflanzen	3'000.00	500.00	3'000.00	500.00	3'015.60	
8710	Elektrizität	11'500.00	110'000.00	19'600.00	126'300.00	7'723.15	109'620.33
9	FINANZEN UND STEUERN	3'105'000.00	26'420'600.00	2'743'800.00	24'844'350.00	2'966'208.47	26'191'356.77
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	65'000.00	21'215'000.00	85'000.00	19'730'000.00	38'624.60	21'034'946.65
9101	Sondersteuern	7'400.00	694'400.00	7'400.00	594'400.00	7'450.00	1'247'079.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich		738'700.00		989'250.00		1'109'300.00
9610	Zinsen	722'600.00	151'700.00	414'900.00	141'800.00	608'438.92	140'437.62
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		451'500.00		246'500.00	53.85	249'543.50
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		4'000.00		4'000.00		9'908.90
9901	Haus- und Werkdienste	1'313'600.00	1'313'600.00	1'281'500.00	1'281'500.00	1'310'851.30	1'310'851.30
9905	Allgemeine Personalkosten	996'400.00	996'400.00	955'000.00	955'000.00	1'000'789.80	1'000'789.80
9990	Abschluss		855'300.00		901'900.00		88'500.00



Budget 2025

Erfolgsrechnung Zusammenzug

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	34'571'240.00	34'571'240.00	33'202'380.00	33'202'380.00	34'166'944.79	34'166'944.79
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	5'076'650.00	1'458'600.00	4'687'700.00	1'591'100.00	5'676'044.93	696'871.63
	Netto Aufwand		3'618'050.00		3'096'600.00		4'979'173.30
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	3'247'390.00	1'914'340.00	3'311'230.00	1'914'530.00	3'211'195.03	1'985'591.73
	Netto Aufwand		1'333'050.00		1'396'700.00		1'225'603.30
2	BILDUNG	9'968'100.00	379'600.00	9'996'250.00	480'100.00	9'775'656.07	885'311.63
	Netto Aufwand		9'588'500.00		9'516'150.00		8'890'344.44
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	466'500.00	5'000.00	440'500.00	5'000.00	517'858.51	4'145.00
	Netto Aufwand		461'500.00		435'500.00		513'713.51
4	GESUNDHEIT	2'063'600.00	200.00	1'807'700.00	200.00	1'953'718.65	1'800.00
	Netto Aufwand		2'063'400.00		1'807'500.00		1'951'918.65
5	SOZIALE SICHERHEIT	5'456'800.00	1'156'200.00	5'461'900.00	1'263'200.00	5'355'099.00	1'347'667.70
	Netto Aufwand		4'300'600.00		4'198'700.00		4'007'431.30
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'502'000.00	106'400.00	1'367'300.00	76'500.00	1'522'523.00	124'418.82
	Netto Aufwand		1'395'600.00		1'290'800.00		1'398'104.18
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'614'800.00	3'019'100.00	3'323'800.00	2'899'900.00	3'153'123.58	2'819'530.28
	Netto Aufwand		595'700.00		423'900.00		333'593.30
8	VOLKSWIRTSCHAFT	70'400.00	111'200.00	62'200.00	127'500.00	35'517.55	110'251.23
	Netto Ertrag	40'800.00		65'300.00		74'733.68	
9	FINANZEN UND STEUERN	3'105'000.00	26'420'600.00	2'743'800.00	24'844'350.00	2'966'208.47	26'191'356.77
	Netto Ertrag	23'315'600.00		22'100'550.00		23'225'148.30	

ERFOLGSRECHNUNG

Allgemeines

Bei einem unveränderten Steuerfuss von 105 % schliesst das Budget 2025 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 800'000.00 ab. Das Ergebnis wird durch höhere Ausgaben über alle Abteilungen, aber massgeblich durch höhere Kosten in der Allgemeinen Verwaltung (Abschreiben Zentrum), im Gesundheitswesen und der sozialen Sicherheit geprägt. Auf der Einnahmenseite können aufgrund der positiven Entwicklung der letzten Jahre Fr. 1'285'000.00 höhere Steuererträge budgetiert werden. Zudem fliessen die Baurechtszinsen ASGA nun voll. Bei den Löhnen wurde über alle Kostenstellen eine Teuerungszulage von 1.5 % eingestellt. Der Aufwandüberschuss von Fr. 800'000.00 kann dem Eigenkapital entnommen werden.

0 Allgemeine Verwaltung

Für die Sicherung von Akten im Gemeindearchiv sind wiederum Fr. 7'000.00 eingestellt. Der Abschreibeaufwand Zentrum über Fr. 973'000.00 kann durch die Entnahme von Fr. 596'200.00 aus dem Vorfinanzierungsfonds etwas aufgefangen werden.

1 Öffentliche Ordnung, Sicherheit und Verteidigung

Der Beitrag an die Stadtpolizei Baden beträgt Fr. 480'000.00, gleichzeitig kann aber mit Busseneinnahmen von Fr. 83'000.00 gerechnet werden. Der Nettoaufwand fällt somit um Fr. 8'000.00 tiefer aus als im Vorjahr. Das Regionale Betriebsamt Siggenthal-Lägern rechnet mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 8'500.00. Der Beitrag an den Kindes- und Erwachsenenschutzdienst ist höher und wird mit Fr. 432'800.00 budgetiert. Der Beitrag an das Zivilstandsamt Baden beträgt wie im Vorjahr Fr. 5.20/Einwohner, dies entspricht Fr. 40'600.00. Für das RFO Baden sind Fr. 2.65/Einwohner (vorher Fr. 2.60/Einwohner) eingestellt, was Fr. 20'050.00 entspricht. Der Gemeindeanteil an die ZSO Baden ist mit Fr. 138'900.00 tiefer, dies entspricht Fr. 18.33/Einwohner (Vorjahr Fr. 19.54/Einwohner).

2 Bildung

Der Unterhalt in den Schulhäusern wird auf ein Minimum reduziert. Für den Unterhalt der Aussenanlagen sind Fr. 25'000.00 vorgesehen. In den Kindergärten sind diverse Unterhaltsarbeiten nötig, unter anderem erfolgt im Kindergarten Lieren der Beleuchtungsersatz durch LED. In den Schulhäusern ist der reguläre Unterhalt budgetiert. Für die Weiterbildung im Kollegium (100 Lehrpersonen) sind Fr. 15'000.00 im Budget berücksichtigt. Für die Schüler der Oberstufe soll eine Präventionswoche durchgeführt werden. Die Schulsozialarbeit soll nicht mehr über das Jugendnetz Siggenthal laufen, sondern über den Verein BZBPlus aus Baden. Hierfür ist ein Betrag von Fr. 90'000.00 im Budget eingestellt.

3 Kultur, Sport und Freizeit

Die Gemeinde spricht auch für 2025 wieder Beiträge an diverse Vereine, Museen, Bibliotheken, etc. Für die Aufwertung der Spielplätze sind Fr. 5'000.00, für den Ersatz von Sitzbänken Fr. 2'500.00 und für Unterhaltsarbeiten bei der Freudenau Fr. 5'000.00 eingesetzt. Ebenfalls sind Fr. 19'000.00 für die Instandstellung des Verbindungswegs Höhenweg Auhalde und Fr. 11'000.00 für den Verbindungsweg Höhenweg Stoppel eingestellt.

4 Gesundheit

Die Kosten im Gesundheitswesen steigen auch im Gemeinwesen. Die Kosten der Pflegefinanzierung sind mit Fr. 1'000'000.00 veranschlagt. Der Beitrag an die Spitex LAR ist wiederum höher und beträgt neu Fr. 892'300.00. Ebenfalls höher ist der Beitrag an die Mütter- und Väterberatung mit Fr. 64'600.00.

5 Soziale Sicherheit

Der Anteil der Gemeinde Untersiggenthal an den Kosten des Jugendnetzes Siggenthal (nur noch Jugendarbeit) beträgt Fr. 126'800.00. Für die Durchführung von zwei MuKi-Deutschkursen sind Fr. 38'600.00 eingestellt. Die Kosten können aufgrund einer Leistungsvereinbarung zum Teil dem Kanton weiterverrechnet werden. Welche Auswirkungen die aktuelle Lage auf den Bereich der Materiellen Hilfe für das Jahr 2025 haben wird, ist nach wie vor aufgrund der Komplexität der Faktoren sehr schwierig abschätzbar. Die Aufwendungen sowie auch die Erträge wurden aufgrund des heutigen Erfahrungs- und Wissensstands angepasst. Die Restkosten für die Sonderschulung werden voraussichtlich wiederum höher ausfallen und belaufen sich gemäss kantonalem Schlüssel auf Fr. 2'016'500.00 (Vorjahr Fr. 1'960'700.00).

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Fr. 29'300.00 sind für die Anschaffung eines Rapid Motormähers, eines Rapid Schlegmulchers und eines Vorsatzgerätes vorgesehen. Der Unterhalt von Gemeindestrassen inkl. Unterhalt der Strassenbeleuchtung wurde mit Fr. 258'500.00 budgetiert, Fr. 40'000.00 davon sind für die Belagssanierung Steinenbühlstrasse 2. Teil. Für die Studie für den Ersatz der Stahljochbrücke sind Fr. 40'000.00 eingestellt. Ebenfalls sind Fr. 20'000.00 für Tauchgänge zu den Pfeilerfundamenten der ABB-Brücke vorgesehen. Diese Kosten können zur Hälfte an die Stadt Baden weiterverrechnet werden.

7 Umweltschutz und Raumordnung

Für den Unterhalt Wasserbau sind Fr. 55'000.00 eingestellt, davon sind Fr. 15'000.00 für das Absaugen der Bachsammler und Fr. 40'000.00 für Massnahmen am offenen Gerinnen. Diese Aufwendungen können zum Teil vom Kanton wiederum zurückgefordert werden. Für Waldrandpflege, Sicherheitsholzerei und diverse Naturschutzmassnahmen sind Fr. 51'000.00 vorgesehen. Für eine städtebauliche Vertiefungsstudie Ortsdurchfahrten sind Fr. 75'000.00 budgetiert. Der Beitrag an Baden Regio beträgt unverändert Fr. 2.50/Einwohner, was Fr. 19'000.00 entspricht.

Wasserwerk

Für das Vorprojekt Tannlene sind Fr. 67'000.00 vorgesehen. Für den Unterhalt der Tiefbauten (Behebung Wasserleitungsbrüche, Umsetzung Massnahmen Schutzzonen, etc.), sind insgesamt Fr. 240'000.00 budgetiert. Fr. 153'000.00 sind für Unterhalt der Apparate und Geräte eingestellt, davon Fr. 27'500.00 für neue Klappen-Antriebswerke (Wisital und Hard) sowie Fr. 50'000.00 für die Anschaffung von Datenloggern für den Versuch eines neuen Leckortungssystems. Der Frischwasserpreis wird unverändert belassen, was einem voraussichtlichen Ertrag von Fr. 775'000.00 entspricht. Der Beitrag aus dem Löschfonds beträgt Fr. 35'000.00. Das Budget des Wasserwerkes wird mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 135'000.00 ausgeglichen.

Abwasserbeseitigung

Für den Unterhalt der Kanalisation sind Fr. 143'000.00 eingestellt. Der Abwasserpreis wird ebenfalls unverändert belassen, was einem Ertrag von Fr. 720'000.00 entspricht. Der Betriebsbeitrag an die ARA Wasserschloss beträgt Fr. 599'100.00. Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 47'000.00 ab.

Abfallwirtschaft

Das Budget der Abfallwirtschaft bewegt sich im Rahmen der Vorjahre. Die Gebührensätze bleiben unverändert. Das Budget 2025 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 29'900.00 ab.

8 Volkswirtschaft

Für kleinere Reparaturen an Flurwegen sind Fr. 36'000.00 eingestellt. Es wird wiederum mit Einnahmen aus Konzessionsgebühren von Fr. 110'000.00 gerechnet.

9 Finanzen und Steuern

Bei den Steuereinnahmen natürlicher Personen wird aufgrund der positiven Entwicklungen in den letzten Jahren von einem Wachstum von 7 % ausgegangen. Dies entspricht einem Mehrertrag von Fr. 1'285'000.00. Die Aktien- und Quellensteuern wurden leicht angepasst und mit jeweils Fr. 800'000.00 veranschlagt. Die Erträge aus Nach- und Strafsteuern und Erbschaftssteuern wurden analog 2024 erfasst. Grundstückgewinnsteuern wurden auf Fr. 400'000.00 erhöht. Die Gemeinde Untersiggenthal kann mit einem Finanzausgleich von Fr. 543'000.00 rechnen. Zusätzlich kann ein Feinausgleichsbeitrag von Fr. 195'700.00 erwartet werden, dies entspricht Fr. 25.10/Einwohner. Für die Finanzierung der grossen Projekte (Sanierung Schulhäuser und Neubau Zentrum) mussten Darlehen aufgenommen werden. Die Zinsen hierfür wurden mit Fr. 695'000.00 entsprechend budgetiert.

Gemäss Beschluss der Gemeindeversammlung vom 30. November 2017 wird die jährliche Entnahme aus der Aufwertungsreserve um Fr. 16'600.00 gekürzt. Für das Jahr 2025 entspricht dies einer Entnahme von Fr. 55'300.00

Das Budget 2025 kann mit einem unverändertem Steuerfuss von 105% mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 800'000.00 abgeschlossen werden.



Budget 2025

Investitionsrechnung Zusammenzug

Konto	Investitionsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung IR HRM2	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	4'784'100.00	4'784'100.00	2'515'000.00	2'515'000.00	31'218'148.26	31'218'148.26
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG					19'638'857.51	5'000'000.00
	Netto Aufwand					14'638'857.51	
2	BILDUNG					4'385'372.20	
	Netto Aufwand						4'385'372.20
6	VERKEHR UND NACH- RICHTENÜBERMITTLUNG	1'328'800.00		680'000.00		257'947.90	
	Netto Aufwand		1'328'800.00		680'000.00		257'947.90
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'135'300.00	320'000.00	1'605'000.00	230'000.00	959'952.80	976'017.85
	Netto Aufwand		2'815'300.00		1'375'000.00		
	Netto Ertrag					16'065.05	
9	FINANZEN	320'000.00	4'464'100.00	230'000.00	2'285'000.00	5'976'017.85	25'242'130.41
	Netto Ertrag	4'144'100.00		2'055'000.00		19'266'112.56	



Konto	Investitionsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung IR HRM2	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	4'784'100.00	4'784'100.00	2'515'000.00	2'515'000.00	31'218'148.26	31'218'148.26
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG					19'638'857.51	5'000'000.00
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges					19'638'857.51	5'000'000.00
0290.5040.00	Neubau Zentrum, GV 28.11.2019, CHF 31'500'000					19'530'689.52	
0290.5060.00	Anschaffung Maschinen und Geräte Zentrum (Budgetkredit 2023)					108'167.99	
0290.6320.00	Spende Ortsbürgergemeinde US an Zentrum						5'000'000.00
2	BILDUNG					4'385'372.20	
2170	Schulliegenschaften					4'385'372.20	
2170.5040.04	Sanierung und Umbau Schulhäuser GV vom 07.06.2018 Fr. 12'990'000					4'385'372.20	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'328'800.00		680'000.00		257'947.90	
6130	Kantonsstrassen, übrige	190'000.00		50'000.00			
6130.5610.06	Dosierung K114/Querung Landstrasse GV vom 07.06.2018 Fr. 469'600	15'000.00		50'000.00			
6130.5610.07	Belagsanierung Hardacker K112/K113/K114 (Budgetkredit 2025)	175'000.00					
6150	Gemeindestrassen	1'138'800.00		630'000.00		257'947.90	
6150.5010.17	Sanierung Kirchweg (Abrechnung) Budgetkredit 2023					102'957.45	
6150.5010.18	Sanierung WL Bodenächerstrasse Anteil Strasse GV 24.11.2022 CHF 540'000	300'000.00				12'705.15	
6150.5010.19	Sanierung Müsel-/Rebberg-/Hinterdorfstrasse; Umstzung Hochwasserschutz (GV vom 25.11.2021 Fr. 3'490'000 / Anteil Strasse Fr. 845'000)	170'000.00		150'000.00		6'563.40	
6150.5010.20	Sanierung Strassenbeleuchtung / Umstellung auf LED (Budgetkredit 2024)			130'000.00			
6150.5010.21	Ausbau Bushaltestelle Mühleweg GV 23.11.2023 CHF 350'000	150'000.00		350'000.00			
6150.5010.22	Sanierung Strassenbeleuchtung / Umstellung auf LED (Budgetkredit 2025)	130'000.00					
6150.5010.23	Werkleitungssanierung Hölzli Anteil Strasse GV 21.11.2024, CHF 960'600	206'800.00					
6150.5060.02	Neuanschaffung Strassenkehrmaschine (Budgetkredit 2023)					135'721.90	
6150.5060.03	Ersatzfahrzeug Meili (Budgetkredit)	182'000.00					
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'135'300.00	320'000.00	1'605'000.00	230'000.00	959'952.80	976'017.85
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	1'521'700.00	120'000.00	600'000.00	80'000.00	98'130.95	163'601.35
7101.5030.22	WL Hochwasserschutzmassnahmen Steinenbühlbach GV 28.11.2019 CHF 215'000					-16'962.30	



Konto	Investitionsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung IR HRM2	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7101.5030.24	Sanierung Müsel-/Rebberg-/Hinterdorfstrasse; Umstzung Hochwasserschutz (GV vom 25.11.2021 Fr. 3'490'000 / Anteil Wasser Fr. 642'000)	130'000.00		100'000.00		324.95	
7101.5030.25	Neubau Reservoir Schachen GV vom 25.11.2021, CHF 4'800'000	1'000'000.00		500'000.00		18'558.20	
7101.5030.26	Konfliktplan Schutzzonen; Strassenentwässerung Austrasse (Budgetkredit 2023)					94'205.00	
7101.5030.27	Sanierung WL Bodenächerstrasse GV 24.11.2022 CHF 195'000	150'000.00				2'005.10	
7101.5030.28	Werkleitungssanierung Hölzli Anteil Wasser GV 21.11.2024, CHF 903'700	241'700.00					
7101.6370.00	Anschlussgebühren Wasser		120'000.00		80'000.00		163'601.35
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	1'233'600.00	200'000.00	905'000.00	150'000.00	557'896.00	812'416.50
7201.5030.13	Sanierungsmassnahmen von Aussenbauwerken und Kleinanlagen GV 25.11.2021 CHF 1'934'000	400'000.00				12'690.60	
7201.5030.14	Sanierung öffentliches Kanalisation (Zelgli) Budgetkredit 2023					210'054.40	
7201.5030.15	Sanierung Abwasseranlagen GV 25.11.2021 CHF 1'934'000			500'000.00			
7201.5030.16	Sanierung Müsel-/Rebberg-/Hinterdorfstrasse; Umstzung Hochwasserschutz (GV vom 25.11.2021 Fr. 3'490'000 / Anteil Abwasse Fr. 99'000)	20'000.00		50'000.00			
7201.5030.17	Sanierung öffentliches Kanalisation (Gebiet B.2) Budgetkredit 2025	200'000.00					
7201.5030.18	Werkleitungssanierung Hölzli Anteil Abwasser GV 21.11.2024, CHF 34'800	8'600.00					
7201.5290.00	Erhebung private Hausanschlüsse GV vom 06.06.2019 Fr. 1'300'000	450'000.00		200'000.00		333'739.30	
7201.5290.01	GEP 2. Generation (Budgetkredit 2024)			155'000.00		1'411.70	
7201.5290.02	GEP 2. Generation (Budgetkredit 2025)	155'000.00					
7201.6370.00	Kanalisationsanschlussgebühren		200'000.00		150'000.00		812'416.50
7410	Gewässerverbauungen	380'000.00		100'000.00		303'925.85	
7410.5020.01	Hochwasserschutzmassnahmen Steinenbühlbach GV 28.11.2019 CHF 1'551'000					289'222.15	
7410.5020.02	Sanierung Müsel-/Rebberg-/Hinterdorfstrasse; Umstzung Hochwasserschutz (GV vom 25.11.2021 Fr. 3'490'000 / Anteil HWS Staldenbach Fr. 1'904'000)	380'000.00		100'000.00		14'703.70	
9	FINANZEN	320'000.00	4'464'100.00	230'000.00	2'285'000.00	5'976'017.85	25'242'130.41
9990	Abschluss	320'000.00	4'464'100.00	230'000.00	2'285'000.00	5'976'017.85	25'242'130.41
9990.5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt					5'000'000.00	
9990.5900.01	Passivierte Einnahmen Wasserwerk	120'000.00		80'000.00		163'601.35	
9990.5900.02	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	200'000.00		150'000.00		812'416.50	
9990.6900.00	Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt		1'708'800.00		780'000.00		24'586'103.46



Budget 2025

Investitionsrechnung

Konto	Investitionsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung IR HRM2	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9990.6900.01	Aktivierte Ausgaben Wasserwerk		1'521'700.00		600'000.00		98'130.95
9990.6900.02	Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung		1'233'600.00		905'000.00		557'896.00

INVESTITIONSRECHNUNG

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Die Arbeiten für die Dosierung K114/Querung Landstrasse verzögern sich weiterhin. Für die Belagssanierung Hardacker K112/K113/K114 ist ein Budgetkredit von Fr. 175'000.00 vorgesehen. Für die Sanierung der Strassenbeleuchtung resp. Umstellung auf LED sind weitere Fr. 130'000.00 vorgesehen. Die Werkleitungen im Hölzli sollen saniert werden (siehe sep. Traktandum). Für das Ersatzfahrzeug Meili sind Fr. 182'000.00 eingestellt (Budgetkredit).

7 Umweltschutz und Raumordnung

Der Neubau Reservoir Schachen schreitet voran, es wird mit Kosten von Fr. 1'000'000.00 gerechnet. Für die Erhebung privater Hausanschlüsse Abwasser ist eine weitere Tranche von Fr. 450'000.00 budgetiert. Die Sanierung der Abwasseranlagen geht weiter, es sind Fr. 400'000.00 eingesetzt. Für das GEP 2. Generation ist ein Budgetkredit über Fr. 155'000.00 vorgesehen.

Traktandum 3

Bruttokredit von Fr. 1'900'000.00 Strassen- und Werkleitungssanierung «Hölzli» / Genehmigung

Ausgangslage

Die Elektrizitätsgenossenschaft Siggenthal EGS hat im Hölzliquartier dringenden Bedarf angemeldet, um ihr Netz auszubauen und die Kapazität zu vergrössern. Ebenfalls mussten in den letzten Jahren einige Liegenschaften vertröstet werden, wenn gewünschte Installationen infolge Kapazitätsmangel nicht realisiert werden konnten. Das ganze Hölzliquartier soll dringend entflechtet und ausgebaut werden, um die benötigte Versorgungssicherheit zu gewährleisten und den Kapazitätsmangel zu beheben.

Die Leitungen der Wasserversorgung im Hölzliquartier sind ebenfalls in die Jahre gekommen und stammen aus den Jahren 1950 bis 1970. Dies führte in jüngster Vergangenheit zu diversen Leitungsbrüchen. Alle Strassenabschnitte, welche durch die Werkleitungen betroffen wären, sind ebenfalls in einem schlechten bis sehr schlechten Zustand und müssten im Zuge der Werkleitungssanierungen saniert werden. Weitere Fremdwerke (Fernwärme, Sunrise, Swisscom) werden ebenfalls angefragt, ob ein Ausbau-, resp. Sanierungsbedarf besteht.

Die Ingenieurbüro Senn AG wurde für die Erarbeitung des Bauprojekts «Strassen- und Werkleitungssanierung Hölzliquartier» durch den Gemeinderat Untersiggenthal beauftragt. Der umfassende Bericht liegt vor und ist während der Aktenaufgabe für die Gemeindeversammlung öffentlich einsehbar (oder auch via Internet auf unserer Homepage www.untersiggenthal.ch).

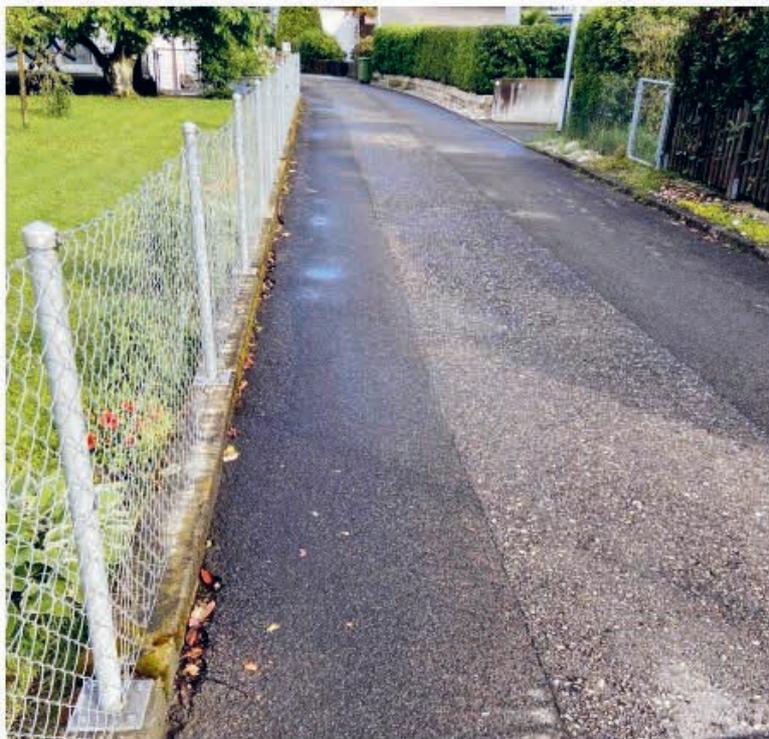


Abbildung 1: IST-Zustand Foto Birkenweg (12.06.2024)

Bauetappen

Die Ausführung der Strassen- und Werkleitungssanierung soll in Etappen ausgeführt werden. Gestartet wird im Birkenweg, zusammen mit der Wasserleitung bis in die Bachstrasse. Danach folgen die Querstrasse Teil 1, Föhrenstrasse, Werbenstrasse und am Ende die Querstrasse Teil 2.



Die Arbeiten sollen nächstes Jahr beginnen, die totale Bauzeit wird auf ca. 2.5 Jahre geschätzt. Im Rahmen der Projekterarbeitung wurden die verschiedenen Randbedingungen in die Überlegungen mit einbezogen, so z.B. die öffentlichen Gewässer (Oberiggingerbach), Bauzonenplan (Installationsflächen), Gefahrenkarte Hochwasser, GEP Zustandsplan Kanalisation und alle Elemente im Bereich Strassenbau bis zu Entwässerung und Beleuchtung.

Kostenzusammenstellung (alle inkl. MwSt.):

Birkenweg:

Strassenbau	Fr. 279'000.00	
Wasserleitung	Fr. 395'400.00	
Abwasser	Fr. 13'000.00	Fr. 686'400.00

Querstrasse Teil 1

Strassenbau	Fr. 134'700.00	
Wasserleitung	Fr. 88'100.00	
Abwasser	Fr. 4'200.00	Fr. 227'000.00

Föhrenstrasse

Strassenbau	Fr. 163'900.00	
Wasserleitung	Fr. 87'500.00	
Abwasser	Fr. 4'100.00	Fr. 255'500.00

Werbenstrasse

Strassenbau	Fr. 282'000.00	
Wasserleitung	Fr. 217'700.00	
Abwasser	Fr. 8'000.00	Fr. 507'700.00

Querstrasse Teil 2

Strassenbau	Fr. 101'000.00	
Wasserleitung	Fr. 115'000.00	
Abwasser	Fr. 5'500.00	<u>Fr. 221'500.00</u>

Total Gemeinde (gerundet)

Fr. 1'900'000.00
=====

Aufteilung der Kosten

Eigenwirtschaftsbetrieb Wasser	Fr. 904'000.00
Eigenwirtschaftsbetrieb Abwasser	Fr. 35'000.00
Bereich öffentliche Strasse	Fr. 961'000.00

Antrag

Der Bruttokredit von Fr. 1'900'000.00 für die Strassen- und Werkleitungssanierung «Hölzli» sei zu genehmigen.

Traktandum 4

Jugendnetz Siggenthal

a) Vertragsanpassung (Auslagerung Schulsozialarbeit) / Genehmigung

b) vorsorgliche Kündigung per 31. Dezember 2025 / Genehmigung

a) Vertragsanpassung (Auslagerung Schulsozialarbeit)

Ausgangslage

Die Gemeinden Ober- und Untersiggenthal betreiben die gemeinsame Jugendarbeit, geregelt mit einem Gemeindevertrag. In Untersiggenthal wurde der Vertrag an der Einwohner-Gemeindeversammlung vom 26. November 2009 genehmigt.

Im Zusammenhang mit der Pensionierung des bisherigen Leiters wurde die Organisation und der Leistungsumfang in der Jugendkommission, dem Team des Jugendnetzes und in den beiden Gemeinderäten ausführlich beraten.

Dazu hat die Jugendkommission ein Grundlagenpapier mit 4 Szenarien erarbeitet und analysiert. Daraus haben die Gemeinderäte von Obersiggenthal und Untersiggenthal das strategische Vorgehen abgeleitet und sich gemeinsam entschieden, die Trennung von der reinen Jugend- und der Schulsozialarbeit vorzunehmen.

Absicht

Die Auslagerung der Jugendarbeit hat für die verbleibenden Angestellten des Jugendnetzes keine personellen Konsequenzen. Die bisherige Schulsozialarbeiterin in Untersiggenthal, Sandra Sofia, wird weiterhin im bisherigen Umfang in der Schule in Untersiggenthal tätig sein (75 % Pensum).

Neu wird nicht mehr das Jugendnetz Siggenthal bzw. die Gemeinde Obersiggenthal Arbeitgeberin sein, sondern der Verein BZBplus, Baden, mit dem die Gemeinde Untersiggenthal einen entsprechenden Vertrag abschliesst. Der Verein BZBplus bietet schon in einigen anderen Gemeinden in der Region seine Dienste an. Die Gemeinde Obersiggenthal wird voraussichtlich die gleiche Lösung wählen und die Schulsozialarbeit an BZBplus «auslagern».

Neben den Lohnkosten wird ein zusätzlicher Beitrag für die Administration, fachliche und personelle Führung, sowie Supervision und Weiterbildung von rund Fr. 9'000.00 anfallen. Durch die fundierte Unterstützung von BZBplus und weitergehende Möglichkeiten im Bereich Aus- und Weiterbildungen und fachinterne Begleitung ergeben sich gute Chancen für eine breite Abstützung des Dienstleistungsangebotes. Personalführung und Lohnbuchhaltung würden durch BZBplus erfolgen. Für Stellenbesetzungen besteht kein Stellenpool. Allfällige Vakanzen werden auf dem Arbeitsmarkt ausgeschrieben und in enger Absprache mit der Gemeinde wiederbesetzt – das «Arbeitgeberrisiko» bleibt bei der Gemeinde.

Da die Absicht besteht, diesen spezifischen Teil des bisherigen Leistungsangebotes des Jugendnetzes aus dem Gemeindevertrag herauszulösen und neu bei einer anderen Organisation anzusiedeln, kann und muss diese Aufgabe aus dem bestehenden Gemeindevertrag herausgenommen werden. Die Anpassungen im Vertrag sind absolut minimal und beschränken sich inhaltlich auf 2 Passagen. Auf die weitere und eigentlich notwendige inhaltliche Diskussion zum Gemeindevertrag wird bewusst verzichtet (s. Antrag Traktandum 5 b).

Gegenüberstellung Verträge

<u>Alt</u>	<u>neu</u>
Bst A Allgemeines § 1) Bst. a)	
Die Ressourcen der Jugendarbeit durch eine Zusammenlegung der heutigen Jugendarbeit von Ober- und Untersiggenthal effektiver und effizienter zu nutzen	Die Ressourcen der Jugendarbeit durch eine Zusammenlegung der Jugendarbeit von Ober- und Untersiggenthal effektiver und effizienter zu nutzen.
Bst. A, Allgemeines § 1) Zweck Ziffer 2	
Die Jugendarbeit Siggenthal umfasst: - offene Jugendarbeit - Schulsozialarbeit	Die Jugendarbeit umfasst: - offene Jugendarbeit -
Die einzelnen Bereiche stehen unter einer gemeinsamen Stellenleitung	-

Antrag 4 a)

Die Vertragsanpassung per 1. Januar 2025 im Gemeindevertrag «Jugendnetz Siggenthal» (Auslagerung Schulsozialarbeit) sei zu genehmigen

b) Vorsorgliche Kündigung Gemeindevertrag

Auch im Zusammenhang mit der Auslagerung der Schulsozialarbeit hat der Gemeinderat Untersiggenthal wiederholt die zukünftige Ausrichtung des Jugendnetzes und das Leistungsangebot diskutiert. In Untersiggenthal haben sich die Ansprüche in der Zeit seit 2009 deutlich verändert und verlagern sich z.B. hin zur aufsuchenden Jugendarbeit. Das aktuelle Angebot kommt aus Sicht der Behörde im Moment nicht mehr sehr direkt bei den Betroffenen in Untersiggenthal an und sollte sich wieder an die veränderten Bedürfnisse der Klientel ausrichten. Dabei bietet die formelle Trennung von der Schulsozialarbeit und die personellen Anpassungen mit der Pensionierung des bisherigen Stellenleiters eine gute Möglichkeit, zusammen mit der Gemeinde Obersiggenthal das Angebot 2026+ zu definieren. Zu diesem Zweck ist das im Gemeindevertrag vorgesehene Instrument des Betriebskonzeptes gemeinsam auf den neuesten Stand zu bringen.

Wenn der Gemeindevertrag wegen der Abtrennung der Schulsozialarbeit ohnehin der Gemeindeversammlung zur Zustimmung unterbreitet werden muss, möchte der Gemeinderat Untersiggenthal die Chance nutzen, den Vertrag gleichzeitig vorsorglich zu kündigen (Kündigungsfrist 1 Jahr, auf Ende 2025). In den Gesprächen mit der Gemeinde Obersiggenthal ab Herbst 2024 bis im Sommer 2025 soll eine neue Basis gefunden werden, um die Jugendarbeit weiterhin gemeinsam betreiben zu können. Grundlage dafür kann die detaillierte Beratung und Neugestaltung des Betriebskonzeptes sein. Dabei sollen das Leistungsangebot und die aktuellen Bedürfnisse beider Gemeinden aufgenommen und die veränderten Anforderungen in eine neue Vertragsgrundlage einfließen können.

Es ist der ausdrückliche Wunsch, die Jugendarbeit weiterhin im gemeinsamen und gutnachbarschaftlichen Sinne im Siggenthal zu betreiben und auf die aktuellen Herausforderung einzugehen. Die vorsorgliche Kündigung soll jedoch den unternehmerischen Spielraum bieten, neben der Weiterführung innerhalb der beiden Gemeinden auch alternative Möglichkeiten abklären und nötigenfalls innert nützlicher Frist umsetzen zu können. Dabei könnten Partnerschaften z.B. mit dem kirchlichen Angebot oder weitergehende regionale Möglichkeiten in Frage kommen.

Antrag 4 b) Die vorsorgliche Kündigung des Gemeindevertrages «Jugendnetz Siggenthal» per 31. Dezember 2025 sei zu genehmigen.

Traktandum 5
Verschiedenes / Platz für Ihre Bemerkungen

5417 Untersiggenthal, 23. September 2024

NAMENS DES GEMEINDERATES

Gemeindeammann

Gemeindeschreiber

sig. Adrian Hitz

sig. Stephan Abegg